

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** **OR** **Attorney for** **Petitioner** **OR** **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)**

Name of Petitioner / Party A

(Nombre del Peticionante / Parte A)

Case Number: _____

(Número de caso)

ATLAS Number: _____

(if applicable)

(Número de ATLAS (si procede):)

And / (Y)

**ORDER FOR REFERRAL TO
MEDIATION**

*(ORDEN PARA DERIVAR A LA
MEDIACIÓN)*

Name of Respondent / Party B

(Nombre del Demandado / Parte B)

Based on the Request for Pre-Decree Mediation and pursuant to Arizona Law,

(En función de la Solicitud de mediación antes de la sentencia y en conformidad con la Ley de Arizona,)

IT IS ORDERED referring this matter to the Family Department for screening to determine if Mediation is appropriate. If Mediation is deemed appropriate, it is further ordered that the parties participate in Mediation.

(SE ORDENA derivar este asunto al Departamento familiar para investigar y determinar si la Mediación es apropiada. Si la Mediación se considera apropiada, se ordena adicionalmente que las partes participen en la mediación.)

The parties will be notified of the Mediation date and time through a separate minute entry.

(Las partes recibirán notificación de la fecha y el horario mediante un asiento de minuta separado.)

IT IS FURTHER ORDERED that a copy of this Order for Referral to Mediation and a copy of the Motion for Pre-Decree Mediation shall be mailed immediately to parties who have appeared in this action.

(ADEMÁS SE ORDENA el envío inmediato de una copia de esta Orden para derivar a la mediación y una copia de la Solicitud de mediación antes de la sentencia a las partes interesadas que han comparecido en esta acción.)

DONE IN OPEN COURT: _____.

(REALIZADO EN AUDIENCIA PÚBLICA)

Judge/Commissioner of the Superior Court
(Juez / Comisionado del Tribunal Superior)

Read Me: If your order for referral to Mediation is signed by a Judicial Officer, the Family Department will mail an “Order to Attend Mediation” to both parties.

(Atención: Si su orden para derivar a la Mediación fue firmada por un funcionario judicial de la causa, el Departamento Familiar le enviará por correo a ambas partes una “Orden de asistir a la mediación”.)

Warning!

There may be a \$200 fee for failure to attend the mediation!

(¡Advertencia!)

(¡La incompetencia a la mediación podría resultar en una multa de \$200!)

Additionally, the Court may make such orders as it feels are just, including granting the relief requested by the party who does appear.

(Además, el tribunal podría otorgar las órdenes que considere justas, inclusive el otorgamiento del desagravio solicitado por la parte que sí compareció.)